

UNITED NATIONS



GENERAL ASSEMBLY SECURITY COUNCIL

Distr.
GENERAL

A/31/206
S/12196
9 September 1976

ORIGINAL: ENGLISH

GENERAL ASSEMBLY
Thirty-first session
Items 69 and 76 of the provisional agenda*
ELIMINATION OF ALL FORMS OF RACIAL
DISCRIMINATION
IMPORTANCE OF THE UNIVERSAL REALIZATION
OF THE RIGHT OF PEOPLES TO SELF-
DETERMINATION AND OF THE SPEEDY
GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL
COUNTRIES AND PEOPLES FOR THE EFFECTIVE
GUARANTEE AND OBSERVANCE OF HUMAN RIGHTS

SECURITY COUNCIL
Thirty-first year

Letter dated 8 September 1976 from the Permanent Representative of
Turkey to the United Nations addressed to the Secretary-General

I have the honour to enclose herewith a letter dated 7 September 1976 addressed to you by Mr. Nail Atalay, the representative of the Turkish Federated State of Cyprus.

I should be grateful if this letter were circulated as a document of the General Assembly, under items 69 and 76 of the provisional agenda, and of the Security Council.

(Signed) İlder TÜRKMEN
Ambassador
Permanent Representative

* A/31/150.

ANNEX

Letter dated 7 September 1976 from Mr. Nail Atalay to
the Secretary-General

I would like to refer to documents S/12142 of 14 July 1976, S/12145 of 19 July 1976, A/31/152 of 11 August 1976, A/31/178-S/12179 of 18 August 1976 and S/12184 of 20 August 1976, all of which are letters from the representatives of the Greek Cypriot community, filled with open lies, baseless slanders and unfounded allegations directed against the Turkish Federated State of Cyprus and myself. Therefore, I am compelled, once again, to address Your Excellency and bring to your attention the realities in Cyprus.

As Your Excellency will recall, following the abortive coup for achieving Enosis (union of Cyprus with Greece), Turkey intervened by invoking her rights under the Treaty of Guarantee. a/ This action was not an act of invasion but, on the contrary, it was embarked upon in order to save the independence and sovereignty of Cyprus as well as to prevent the total annihilation of the Turkish Cypriot community.

As for the Greek Cypriots' baseless clamours that the Greeks living in the North are forcibly expelled, I must point out that this is merely a propaganda exercise designed to discredit the Turkish Cypriots in the eyes of world public opinion. Greek Cypriots themselves elect to go to the South and they present applications in accordance with an agreement reached, under your auspices, between H.E. Mr. Rauf R. Denktas̄ and H.E. Mr. Glafcos Clerides, the then Greek Cypriot negotiator at the intercommunal talks. The Greek Cypriots accordingly made use of this option. As proof of this fact, I am attaching copies of some of the letters of UNFICYP written on behalf of these people.

As an example of the blatant lies contained in the letters of the Greek Cypriot representatives, let me point out, for instance, that Mr. Floros Savvides of Eyialousa, who is claimed to have been expelled (Mr. Rossides makes this accusation on p. 12 of S/12145) from the North on 9 June 1976, is actually an American citizen. The United States Embassy in Nicosia had asked for his transfer to the South and subsequently, on 31 May 1976, UNFICYP formally requested the transfer. Mr. Savvides, with his car, left North Cyprus on 9 June 1976 to join his wife and children in the South. So much for the "facts" of the Greek Cypriot representative.

Moreover, the fact that there exist Greek Cypriots in the North wishing to go to the South to live with their kinsmen in their own region within a bi-zonal federation in itself lends support to the Turkish Cypriot case.

a/ United Nations, Treaty Series, vol. 382, No. 5475, p. 3.

A/31/206
S/12196
English
Annex
Page 2

As for the Greek Cypriot representatives' allegations that in the Turkish part of the island there is a process of "colonization", this is simply not true. Turkey is not an "occupying", "colonizing" foreign Power; on the contrary, the Turkish Cypriot community owes its very existence to Turkey's timely intervention, made under international guarantees. Its presence is solely for the protection of the rights of the Turkish Cypriots which have been grossly violated for the last decade. Our sincere hope is that we shall reach an agreement with the Greek Cypriots, which would in turn give the Turkish troops the chance to return to Turkey.

Finally, I wish to reiterate once more that the senseless Greek Cypriot policy, that is, Enosis, for the achievement of which many Turks were killed, brutally attacked and subjected to innumerable forms of hardship, was the direct cause of the present de facto position. It was this futile policy which led to the setting up of two inimical Governments. In these circumstances, I wish to appeal to Your Excellency to use your good offices to try to secure the reaching of an agreement for co-operation between the two Governments in Cyprus.

I would be grateful if this letter were circulated as a document of the General Assembly, under items 69 and 76 of the provisional agenda, and of the Security Council.

(Signed) Nail ATALAY
Representative of the
Turkish Federated State of Cyprus

/...

Appendix I

UNITED NATIONS NATIONS UNIES
FORCE IN CYPRUS

HQ UNFICYP
NICOSIA

Ref: Ops E/4471/5

25 June 1976

Subject: TRANSFER OF GREEK CYPRIOT TO THE SOUTH

I would appreciate if clearance could be given as soon as possible for transfer of Mr. Frangou Hadjimichael, aged 70, and his wife Christina Frangou Hadjimichael, aged 60, from VASILI. The man suffers from blood cancer and needs urgent treatment.

I would also appreciate if the transfer could be carried out by United Nations transport.

(Signed) G. O'SULLIVAN
Lt. Colonel
Chief Economics Officer

Mr. M. Hasan
Political Liaison Officer
Office of H.E. Mr. O. Orek
Nicosia

/...

A/31/206
S/12196
English
Annex
Page 4

Appendix II

UNITED NATIONS NATIONS UNIES

FORCE IN CYPRUS

HQ UNFICYP
NICOSIA

Ref: Ops E/4471/5

8 June 1976

Subject: TRANSFER OF GREEK CYPRIOTS TO THE SOUTH

According to information received from ICRC, I wish to request an urgent clearance for Mr. Andreas Ierocostas, 80, and his wife Maria, 70, from Bellapais.

Mr. Ierocostas is bed-ridden and in need of medical treatment.

I would also appreciate if the transfer could be carried out by United Nations transport and ambulance.

(Signed) G. O'SULLIVAN
Lt. Colonel
Chief Economics Officer

Mr. M. Hasan
Political Liaison Officer
Office of H.E. Mr. O. Orek
Nicosia

/...

Appendix III

UNITED NATIONS NATIONS UNIES
FORCE IN CYPRUS

HQ UNFICYP
NICOSIA

Ref: Ops E/4471/5

3 June 1976

It is understood that the following Greek Cypriot persons living in Bellapais wish to come to the South, mainly on grounds of ill health.

1. Therodoros Yavropoulos
2. Ritza Yavropoulos
3. Christoforos Papasavvas
4. Maria Papasavvas
5. Sotiris Papasavvas
6. Kiriakos Hadjidemetris
7. Irini Hadjidemetris
8. Nicola Hadjidemetris

Their ages are NOT known. Perhaps you could arrange to confirm that they wish to be evacuated and provide clearance in due course.

(Signed) G. O'SULLIVAN
Lt. Colonel
Chief Economics Officer

Mr. M. Hasan
Political Liaison Officer
Office of H.E. Mr. O. Orek
Nicosia

/...

A/31/206
S/12196
English
Annex
Page 6

Appendix IV

UNITED NATIONS NATIONS UNIES

FORCE IN CYPRUS

HQ UNFICYP
NICOSIA

Ref: Ops E/4471/5

31 May 1976

Subject: TRANSFER OF GREEK CYPRIOTS TO THE SOUTH

We have received information through ICRC regarding two urgent cases for transfer on medical grounds.

1. Mr. FLORIS SAVVIDES, aged 38, of YIALOUSA.
He requested evacuation from the local Turkish authorities two months ago but to date has received no reply.
2. Mrs. DESPIAN PANAYI, aged 85, of KOMA-TOU-YIALOU.
She is ill and in a very critical condition. She has also made her own application for transfer to the South some days ago.

Will you please regard these cases as urgent and if possible allow the evacuations to be carried out by United Nations transport.

(Signed) G. O'SULLIVAN
Lt. Colonel
Chief Economics Officer

Mr. M. Hasan
Political Liaison Officer
Office of H.E. Mr. O. Orek
Nicosia

/...

Appendix V

UNITED NATIONS NATIONS UNIES

FORCE IN CYPRUS

HQ UNFICYP
NICOSIA

Ref: Ops E/4471/5

31 May 1976

Subject: TRANSFER OF GREEK CYPRIOT TO THE SOUTH

We have been informed that Mrs. Elena Zachariou, aged 70, from Rizokarpasso has a broken leg and has been in bed for three weeks. She lives alone and has no relatives in the village to take care of her.

I would appreciate if clearance for transfer to the South by United Nations ambulance could be arranged as soon as possible.

Please regard this case as very urgent.

(Signed) G. O'SULLIVAN
Lt. Colonel
Chief Economics Officer

Mr. M. Hasan
Political Liaison Officer
Office of H.E. Mr. O. Orek
Nicosia

/...

A/31/206
S/12196
English
Annex
Page 8

Appendix VI

UNITED NATIONS NATIONS UNIES

FORCE IN CYPRUS

HQ UNFICYP
NICOSIA

Ref: Ops E/4471/5

29 May 1976

Subject: TRANSFER OF GREEK CYPRIOTS TO THE SOUTH

I would appreciate if clearance could be given to transfer the following Greek Cypriots from Bellapais:

Demetrios Karacostas
Eleni Karacostas

Their son, who is in England, wishes to take them there.

I would be grateful if you could arrange the transfer and let me know in advance of their coming. I would be grateful if it could be arranged as soon as possible as I understand they are willing to come.

(Signed) G. O'SULLIVAN
Lt. Colonel
Chief Economics Officer

Mr. M. Hasan
Political Liaison Officer
Office of H.E. Mr. O. Orek
Nicosia

/...

Appendix VII

UNITED NATIONS NATIONS UNIES

FORCE IN CYPRUS

HQ UNFICYP
NICOSIA

Ref: Ops E/4471/5

27 May 1976

Subject: TRANSFER OF GREEK CYPRIOTS TO THE SOUTH

I would appreciate if the following family from Rizokarpasso could get clearance and be transferred to the South by United Nations transport. The wife is ill and needs medical treatment.

Nicholas Evagora	M,	42
Andriana	"	F, 40
Panos	"	M, 15
Doroulla	"	F, 13
Yiannakis	"	M, 12
Savvakis	"	M, 11
Demetroula	"	F, 10
Chamboula	"	F, 2

(Signed) G. O'SULLIVAN
Lt. Colonel
Chief Economics Officer

Mr. M. Hasan
Political Liaison Officer
Office of H.E. Mr. O. Orek
Nicosia

/...

Appendix VIII

UNITED NATIONS NATIONS UNIES

FORCE IN CYPRUS

HQ UNFICYP
NICOSIA

Ref: Ops E/4471/5

20 May 1976

My attention has been drawn to the following cases of aged and infirm Greek Cypriots in Bellapais who are in need of evacuation to the South:

1. Mr. Yiannakis and Mrs. Aphrodite Pavli, aged 90 and 85 years, respectively.
2. Mrs. Eleni Ovstayanni, aged over 80 years.
3. Mrs. Alisavvon Hadjisavva, aged over 100 years, and her daughter, aged over 60 years.

In view of their age, they would seem to require special care during evacuation. UNFICYP would be prepared to provide an ambulance, but in any event I would be glad to be advised in advance of their evacuation so that adequate arrangements for their care and resettlement may be made.

(Signed) G. O'SULLIVAN
Lt. Colonel
Chief Economics Officer

Mr. M. Hasan
Political Liaison Officer
Office of H.E. Mr. O. Orek
Nicosia

/...

Appendix IX

UNITED NATIONS NATIONS UNIES
FORCE IN CYPRUS

HQ UNFICYP
NICOSIA

Ref: Ops E/4471/5

17 May 1976

Subject: TRANSFER OF GREEK CYPRIOTS TO THE SOUTH

I would appreciate if clearance could be given to transfer the following Greek Cypriots from Bellapais:

1. Theodoros Yiavropoulos 61, M
2. Titsa Yiavropoulos 40, F
3. Eleni K. Iosiph 80, F
4. Georgios Ustayiannis 74, M
5. Aspasia Ustayiannis 76, F
6. Eleni Ustayiannis 43, F
7. Katina Konstandiuov 45, F

They have already applied to the Turkish authorities for transfer, but due to them being ill they regard their transfer urgent.

I would appreciate if transfer could be carried out by United Nations transport.

(Signed) G. O'SULLIVAN
Lt. Colonel
Chief Economics Officer

Mr. M. Hasan
Political Liaison Officer
Office of H.E. Mr. O. Orek
Nicosia

/...

A/31/206
S/12196
English
Annex
Page 12

Appendix X

UNITED NATIONS NATIONS UNIES

FORCE IN CYPRUS

HQ UNFICYP
NICOSIA

Ref: Ops E/4471/5

14 May 1976

Subject: TRANSFER OF GREEK CYPRIOTS TO THE SOUTH

I would appreciate if clearance for transfer to the South could be given for Maria A. Kayiatou, F, 16, from Ayia Trias.

She wants to come to the South, to be able to study and live with her brother.

I would appreciate if she could be taken out by United Nations transport.

(Signed) G. O'SULLIVAN
Lt. Colonel
Chief Economics Officer

Mr. M. Hasan
Political Liaison Officer
Office of H.E. Mr. O. Orek
Nicosia

/...

Appendix XI

UNITED NATIONS NATIONS UNIES

FORCE IN CYPRUS

HQ UNFICYP
NICOSIA

Ref: Ops E/4471/5

13 May 1976

Subject: TRANSFER OF GREEK CYPRIOTS TO THE SOUTH

I would appreciate if clearance could be given for KONSTANDIS KYRIAKOU, M, and ANDRIANI KONSTANDINOY, F, from Vokolidha to be transferred to the South.

I also would appreciate if they could bring all their own possessions and be moved by United Nations transport.

(Signed) G. O'SULLIVAN
Lt. Colonel
Chief Economics Officer

Mr. M. Hasan
Political Liaison Officer
Office of H.E. Mr. O. Orek
Nicosia

/...

Appendix XII

UNITED NATIONS NATIONS UNIES

FORCE IN CYPRUS

HQ UNFICYP
NICOSIA

Ref: Ops E/4471/5

7 May 1976

Subject: TRANSFER OF GREEK CYPRIOTS TO THE SOUTH

It would be appreciated if clearance could be obtained for the transfer to the South of the following Greek Cypriots:

1.	Kyriakos Habeshi	M.	40	Upper Kyrenia
2.	Eleni Habeshi	F.	38	" "
3.	Christallou Papandreou	F.	60	" "
4.	Xenis Fanis	M.	95	" "
5.	Nicola Onoufriou	M.	76	Neta
6.	Athina Onoufriou	F.	68	"
7.	Androulla Onoufriou	F.	26	"
8.	Fountza Onoufriou	F.	24	"
9.	Loucia Onoufriou	F.	22	"

I would request that the transfer be carried out by United Nations vehicles (ambulance) and that the people be allowed to take all their belongings.

Nos. 1, 2, 3 and 4 are understood to be very disabled and will require special care. They have very little personal possessions.

(Signed) G. O'SULLIVAN
Lt. Colonel
Chief Economics Officer

Mr. M. Hasan
Political Liaison Officer
Office of H.E. Mr. O. Orek
Nicosia

/...

Appendix XIII

UNITED NATIONS NATIONS UNIES

FORCE IN CYPRUS

HQ UNFICYP
NICOSIA

Ref: Ops E/4471/5

3 May 1976

Subject: TRANSFER OF GREEK CYPRIOTS TO THE SOUTH

It would be appreciated if clearance could be obtained for the transfer to the South of the following Greek Cypriots:

Theoimosia Christofi Louca, Koma Tou Tialou
Kyriacou Demetri, Koma Tou Yialou

I would request that the transfer be carried out by UNFICYP vehicles, and that the people be allowed to take all their possessions.

(Signed) G. O'SULLIVAN
Lt. Colonel
Chief Economics Officer

Mr. M. Hasan
Political Liaison Officer
Office of H.E. Mr. O. Orek
Nicosia
